

COMBINATION SHOWERHEAD

CABEZA DE DUCHA COMBINADA

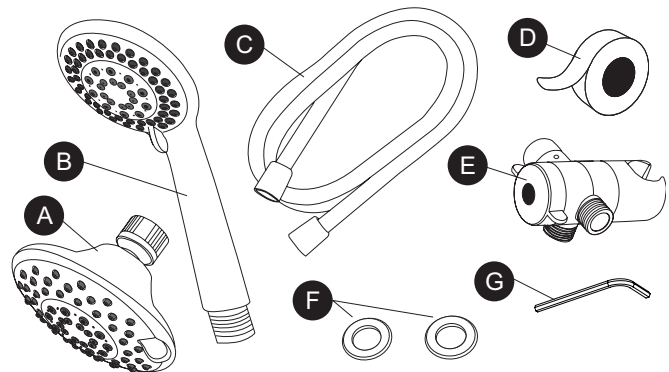
HS02-C325CH – Polished chrome finish / Acabado de cromo pulido
 HS02-C325BN – Brushed nickel finish / Acabado de níquel cepillado
 HS03-C525CH – Polished chrome finish / Acabado de cromo pulido
 HS03-C525BN – Brushed nickel finish / Acabado de níquel cepillado
 HS30-C525CH – Polished chrome finish / Acabado de cromo pulido



PACKAGE AND HARDWARE CONTENTS / PAQUETE DE HARDWARE Y CONTENIDO



PART PARTI	DESCRIPTION DESCRIPTION	QUANTITY QUANTITE
A	Wallmount showerhead / Soporte de pared ducha	1
B	Handheld showerhead / Cabeza de ducha de mano	1
C	Shower hose / Manguera de ducha	1
D	PTFE tape / Cinta de PTFE	1
E	Two way diverter / Dos vías de desvío	1
F	Washer / Arandela	2
G	Allen wrench / Llave Allen	1



NOTE: Actual product may differ from installation drawings.
NOTA: El producto real se diferencia de los dibujos de instalación.

SAFETY INFORMATION / INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. **CAUTION:** Cover the drain to avoid losing parts.

Por favor, lea y comprenda la totalidad de este manual antes de intentar armado, manejo o instalación del producto. **PRECAUCIÓN:** Cubra el desagüe del fregadero para evitar perder partes.

PREPARATION / PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product. Contact customer service for replacement parts.

Estimated Assembly Time: 15 minutes

Tools Required for Assembly (not included): Adjustable Wrench

Installations may vary depending on how the previous shower faucet was installed. Supplies necessary for the installation of the shower faucet are not all included; however, they are available wherever plumbing supplies are sold.

Prior to beginning installation, turn off the hot AND cold water lines, then turn on the old faucet to release built-up pressure. When installing the new shower faucet, hand tighten only. **DO NOT OVERTIGHTEN.** Connections that are too tight will reduce the integrity of the system.

Antes de comenzar el ensamblaje del producto, asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Compare las partes con la lista de contenido del paquete y el contenido del hardware. Si alguna parte falta o está dañada, no intente ensamblar el producto. Póngase en contacto con el servicio al cliente para obtener piezas de repuesto.

Tiempo estimado de montaje: 15 minutos

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no incluidas): llave ajustable
 Las instalaciones pueden variar dependiendo de cómo se instaló el grifo de ducha anterior. Los suministros necesarios para la instalación del grifo de la ducha no están incluidos; sin embargo, están disponibles dondequiera que se vendan los suministros de plomería.

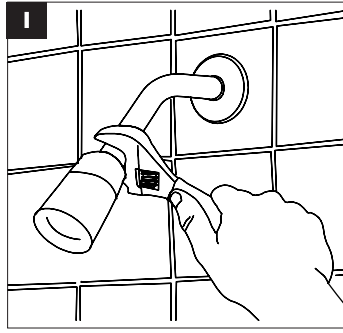
Antes de comenzar la instalación, apague las líneas de agua fría y caliente, luego encienda el grifo viejo para liberar la presión acumulada. Cuando instale el nuevo grifo de ducha, apriete a mano solamente. **NO APRIETE DEMASIADO.** Las conexiones que son demasiado apretadas reducirán la integridad del sistema.

Need Help? Please call our toll-free line at (877) 319-3757 (8 am to 5 pm CST) for additional assistance or service. / **¡Necesitas Ayuda?** Llame a nuestra línea gratuita al (877) 319-3757 (8 am a 5 pm CST) para obtener asistencia o servicio adicional.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES DE MONTAJE

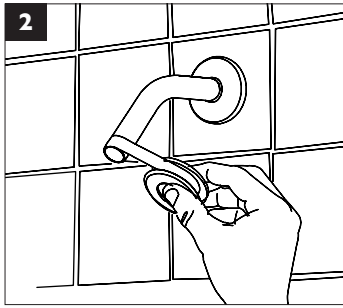
1. Remove existing showerhead with wrench (not included). Clean threads of shower arm.

Retire el cabezal de ducha existente con una llave (no incluida). Limpie los hilos del brazo de la ducha.



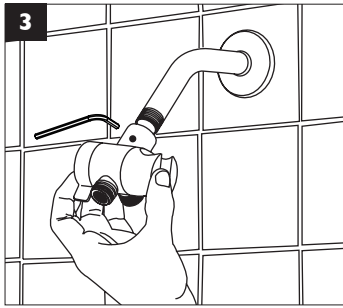
2. Apply thread sealant tape onto the threads of the shower arm in a clockwise direction.

Aplicar cinta selladora de roscas sobre los hilos del brazo de la ducha en el sentido de las agujas del reloj.



3. Screw the 2-way diverter onto the shower arm. Do not overtighten. Once installed tighten set screw on mounting nut using allen wrench provided.

Enrosque el desviador de 2 modalidades en el brazo de la ducha. No apriete demasiado. Una vez instalado apretar el tornillo de fijación en la tuerca de montaje con una llave allen siempre.



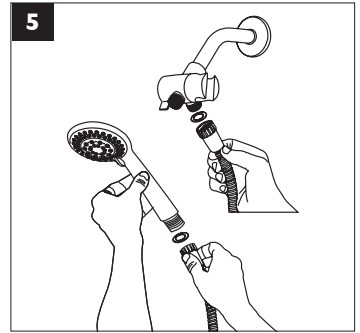
4. Install wallmount showerhead (A) to top thread of 2-way diverter (E). Do not overtighten.

Instale el cabezal de ducha para instalación en pared (A) en la rosca superior del desviador de 2 modalidades (E). No apriete demasiado.



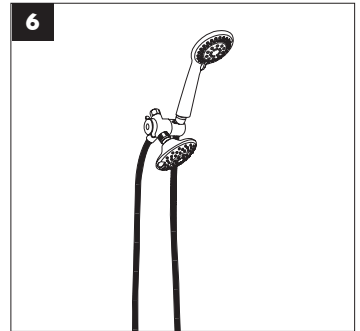
5. Insert washers in between hose end and shower arm bracket and other hose end and showerhead. Attach one end of hose to the bottom thread on the 2-way diverter. Attach the other end of hose to the handheld showerhead. Hand tighten.

Inserte las arandelas en el medio extremo de la manguera y el soporte del brazo de ducha y el otro extremo de la manguera y la alcachofa de la ducha. Conecte uno de los extremos de la manguera a la abrazadera. Conecte el otro extremo de la manguera en el cabezal de ducha de mano. Apriete a mano.



6. Slip hose through the 2-way diverter opening and seat the handheld shower head into the 2-way diverter.

Deslice la manguera a través de la abertura del desviador de 2 modalidades y asiente el cabezal de ducha de mano en el mismo.



CARE AND MAINTENANCE / CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Clean periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool, and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Nettoyer périodiquement avec un chiffon doux. Évitez les nettoyeurs abrasifs, de laine d'acier, et produits chimiques agressifs comme ternir le fini. Ces annulera votre garantie et.

LIMITED 2-YEAR WARRANTY / GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

The distributor warrants to the original consumer purchaser this product to be free from defects in material and workmanship under normal use in residential applications. At its option, the Company will provide repair parts or replace defective product when the product is used in accordance with the manufacturer's specifications.

The distributor provides a limited 5-year warranty on the finish of this product to the original purchaser. At its option, the distributor will provide repair parts or replace defective product when the product is used in accordance with the manufacturer's specifications. Use of mild abrasive, abrasive or chemical cleaners may damage the finish of the faucet. We recommend cleaning your faucet with a soft cloth, moistened with water. Damage resulting from the use of abrasive or chemical cleaners SHALL VOID THIS WARRANTY.

This warranty is not applicable to any products or parts of products where damage is caused by use of non-genuine parts; is due to installation error; product misuse, negligence or faulty maintenance; or where the product is not installed according to local building codes.

This warranty excludes labor charges or damage incurred during installation, repair or replacement, and any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature. This warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, including without restriction those of merchantability or fitness of use.

Liability under this warranty will not exceed the purchase price for the product claimed to be defective by the original consumer purchaser. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of consequential damages so the above limitations or exclusions may not apply. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, or province to province.

Inquiries regarding warranty claims can be directed to 1-877-319-3757, 8 a.m. - 5 p.m., CST, Monday - Friday.

El distribuidor garantiza al comprador original que este producto está libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso en aplicaciones residenciales. A su propia discreción, la Compañía proporcionará las piezas de reparación o sustituir el producto defectuoso cuando el producto se utiliza de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

El uso de productos de limpieza abrasivos, abrasivos o químicos leves puede dañar el acabado de la grifería. Se recomienda limpiar el grifo con un paño suave, humedecido con agua. El daño resultante por el uso de limpiadores abrasivos o químicos anulará esta garantía.

Esta garantía no es aplicable a cualquiera de los productos o partes de productos casos de daños causados por el uso de piezas que no sean originales; se debe a un error de instalación, mal uso del producto, negligencia o mantenimiento inadecuado; o cuando el producto no se instala de acuerdo con los códigos de construcción locales.

Esta garantía excluye los cargos de mano de obra o daños incurridos durante la instalación, reparación o sustitución, y cualquier daño indirecto, incidental o consecuente, pérdidas, heridas o costos de cualquier naturaleza. Esta garantía reemplaza y excluye todas las otras garantías, condiciones y garantías, ya sean expresas o implícitas, incluyendo, sin restricción alguna aquellas de comercialización o aptitud de uso.

La responsabilidad bajo esta garantía no excederá el precio de compra del producto supuestamente defectuoso por el comprador original. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes, por lo que no pueden aplicarse las limitaciones anteriores. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Las preguntas sobre las reclamaciones de garantía se pueden dirigir al (877) 319-3757, 8 a.m.-5 p.m. CST, Lunes - Viernes.